Declaration and Power of Attorney For Patent Application 專利申請聲明及委托書 Chinese Language Declaration 中文聲明

	•		
作為下述聲明者,我在此宣告:	As a below-named inventor, I hereby declare that:		
我的住址、郵局地址和國籍均列在我名下:	My residence, post office address and citizenship are as stated below next to my name,		
我相信我是首創的、第一個和唯一的聲明者(如只列出一人姓名)或是首創的、首位共同發明者(如列出數人姓名)。我提出作爲專利申請權利要求的題目如下:	I believe I am the original, first and sole inventor (if only one name is listed below) or an original, first and joint inventor (if plural names are listed below) of the subject matter which is claimed and for which a patent is sought on the invention entitled SHOELACE FASTENER		
—————————————————————————————————————	the specification of which is attached hereto unless the following box is checked:		
□以美國申請號碼或PCT國際申請號碼 立案于 修正于(如適用)	was filed on as United States Application Number or PCT International Application Number and was amended on (if applicable).		
我在此聲明我已閱讀並理解上述説明書的內容,包括上述任何修正案所修正的權利要求。	I hereby state that I have reviewed and understand the contents of the above-identified specification, including the claims, as amended by any amendment referred to above.		
按照聯邦法規第三十七節第一·五六條,我有責任 提供支持專利權的實質性資料。	I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37 Code of Federal Regulations, § 1.56		
Page 1 of			

Chinese Language Declaration

我申請享受按照美國法規三十五節第一百一十九條列出的以下任何外國專利申請書或發明者証書的外國優先權,並確認下列具有優先權申請前立案日期的、任何外國專利申請書或發明者証書。

I hereby claim foreign priority under Title 35, United States Code, § 119 of any foreign application(s) for patent or inventor's certificate listed below and have also identified below any foreign application for patent or inventor's certificate having a filing date before that of the application on which priority is claimed.

00006740			是否要:	求優先權
92206740	Taiwan	28/April/2003		X
(號碼)	(國名)	(申請日/月/年)	是	否
(Number)	(Country)	(Day/Month/Year Filed)	Yes	No
(號碼)	(國名)	(申請日/月/年)	是	否
(Number)	(Country)	(Day/Month/Year Filed)	Yes	No
(號碼)	(國名)	(申請日/月/年)	是	否
(Number)	(Country)	(Day/Month/Year Filed)	Yes	No

我申請享受按照美國法規第三十五節一百二十條列出的以下任何美國申請書的利益,如果此申請書中提出的每項權利要求的題目未按美國法規第三十五節第一百二十條第一段的要求在以前的美國申請書中披露,則我有責任按照聯邦法規第三十七節第一,五六(甲)條提供支持專利權的實質性資料,這一法規條文生效于以前申請的立案日期之後,但在美國或PCT國際申請立案日期之前。

I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code, § 120 of any United States application(s) listed below and, insofar as the subject matter of each of the claims of this application is not disclosed in the prior United States application in the manner provided by the first paragraph of Title 35, United States Code, § 112, I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, § 1.56 which became available between the filing date of the prior application and the national or PCT International filing date of this application:

(申請順序號碼) (Application Serial No.)	(申請日期) (Filing Date)	(狀況) (已複專利權、申請中、取消)	(Status) (patented, pending, abandoned)
(申請順序號碼) (Application Serial No.)	(申請日期) (Filing Date)	(狀況) (已複專利權、申請中、取消)	(Status) (patented, pending, abandoned)

我在此聲明根據我所知而作的所有聲明都眞實無誤,所有有關資料和信息的聲明也眞實無誤;我還知道,按照美國法規第十八節第一千零一項,任何蓄意偽造的聲明都將受到罰款或監禁,或同時受到兩種懲罰。這類蓄意偽造的聲明將危及此申請書或任何已頒發專利的效力。

I hereby deciare that all statements made herein of my own knowledge are true and that all statements made on information and belief are believed to be true; and further that these statements were made with the knowledge that willful false statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment, or both, under Section 1001 of Title 18 of the United States Code and that such willful false statements may jeopardize the validity of the application or any patent issued thereon.

Page 2 of ____

Chinese Language Declaration

委托書

以列名發明者的身份,我在此指定下列律師和/或 代理人執行此申請並從事與專利商標公署有關的 所有業務(列出姓名和注冊號碼): POWER OF ATTORNEY: As a named inventor, I hereby appoint the following attorney(s) and/or agents(s) to prosecut this application and transact all business in the Patent and Trademark Office connected therewith. (list name and registration number)

Please see attachment

回	信	請	寄	:
---	---	---	---	---

Send Correspondence to:
Merchant & Gould P.C.
P.O. Box 2903
Minneapolis, MN 55402-0903
U.S.A.

直撥電話(姓名及電話號碼)

Direct Telephone Calls to: (name and telephone number)

Mr. Michael D. Schumann (612)332-5300

第一個或唯一的發明者全名	Full name of sole or first inventor Kun-Chung LIU
發明者簽字 日期	Inventor's signature Date V LZU KUN (HUNG-July 9, 2003 Residence No. 5, Alley 9, Lane 212, San-Ferro
地址	Residence No. 5, Alley 9, Lane 212, San-Feng Rd., Hou-Li Hsiang, Taichung Hsien, Taiwan
國籍	Citizenship Taiwan
郵局地址	Post Office Address same as residence
第二個共同發明者全名(如有)	Full name of second joint inventor, if any
第二個發明者簽字 日期	Second Inventor's signature Date
地址	Residence
國籍	Citizenship
郵局地址	Post Office Address

(第三個和其他共同發明者需提供同樣資料和簽字。) (Supply similar information and signature for third and subsequent joint inventors.)

Page 3 of ____

Albrecht, John W.	Reg. No. 34,470	Kettelberger, Denise	Reg. No. 33,924
Albrecht, John W.	•		RES. NO. 11 924
	Reg. No. P-40,481	Komanduri, Janaki	Reg. No. P-40,684
	Reg. No. 32,960	Kowaichyk, Alan W.	Reg. No. 31,535
	Reg. No. 27,612	Kowalchyk, Katherine M.	Reg. No. 36,848
	Reg. No. 28,184	Lacy, Paul E.	Reg. No. 38,946
	Reg. No. 37,089	Lasky, Michael B.	Reg. No. 29,555
•	Reg. No. 29,249	Lindquist, Timothy A.	Reg. No. P-40,701
	Reg. No. 17,426	Lynch, David W.	Reg. No. 36,204
-	Reg. No. 34,130	Mau, Michael L.	Reg. No. 30,087
	Reg. No. 32,404	McDaniel, Karen D.	Reg. No. 37,674
· ·	Reg. No. 32,404 Reg. No. 39,927		Reg. No. 32,044
,	_	McDonald, Daniel W.	•
	Reg. No. 25,959	McDonald, Wendy M.	Reg. No. 32,427
	Reg. No. 35,093	McIntyre, Iain A.	Reg. No. 40,377
	Reg. No. 33,227	Miller, William D.	Reg. No. 37,988
	Reg. No. 39,634	Mueller, Douglas P.	Reg. No. 30,300
	Reg. No. 30,247	Nasiedlak, Tyler L.	Reg. No. 40,099
	Reg. No. 30, 164	Nelson, Albin J.	Reg. No. 28,650
-	Reg. No. 39,641	Orler, Anthony J.	Reg. No. P-41,232
	Reg. No. 32,122	Pauly, Daniel M.	Reg. No. 40,123
_	Reg. No. 25,968	Plunkett, Theodore	Reg. No. 37,209
	Reg. No. 34,994	Pollinger, Steven J.	Reg. No. 35,326
-	Reg. No. P-40,579	Reich, John C.	Reg. No. 37,703
	Reg. No. 36,414	Reiland, Earl D.	Reg. No. 25,767
	Reg. No. 38,424	Schmaltz, David G.	Reg. No. 39,828
	Reg. No. 28,707	Schmidt, Cecil C.	Reg. No. 20,566
Edell, Robert T.	Reg. No. 20,187	Schuman, Mark D.	Reg. No. 31,197
Epp Ryan, Sandra	Reg. No. 39,667	Schumann, Michael D.	Reg. No. 30,422
Farber, Michael B.	Reg. No. 32,612	Sebald, Gregory A.	Reg. No. 33,280
Funk, Steven R.	Reg. No. 37,830	Sharp, Janice A.	Reg. No. 34,051
Gabilan, Mary Susan	Reg. No. 38,729	Skoog, Mark T.	Reg. No. 40,178
Gates, George H.	Reg. No. 33,500	Smith, Jerome R.	Reg. No. 35,684
Glance, Robert J.	Reg. No. P-40,620	Stinebruner, Scott A.	Reg. No. 38,323
Golla, Charles E.	Reg. No. 26,896	Sumner, John P.	Reg. No. 29,114
Gorman, Alan G.	Reg. No. 38,472	Sumners, John S.	Reg. No. 24,216
Gould, John D.	Reg. No. 18,223	Tellekson, David K.	Reg. No. 32,314
	Reg. No. 33,112	Underhill, Albert L.	Reg. No. 27,403
	Reg. No. 29,165	Vandenburgh, J. Derek	Reg. No. 32,179
	Reg. No. 31,838	Welter, Paul A.	Reg. No. 20,890
	Reg. No. 38,491	Williams, Douglas J.	Reg. No. 27,054
	Reg. No. 39,721	Wood, Gregory B.	Reg. No. 28,133
•	Reg. No. 37,160	Xu, Min S.	Reg. No. 39,536

•

Applicant or Patentee: Kur	n-Chung LIU	Attorney's
Schar of Fatent No.		Attorney's
Filed or Issued:		
For: SHOELACE	FASTENER	
	TEMENT (DECLARATION) CL. CFR 1.9 (1) and 1.27 (b)) — INDE	
As a below named inventor, I hereby of poses of paying reduced fees under so Office with regard to the invention of described in	ection 41 (a) and (b) of Title 35. U	lent inventor as defined in 37 CFR 1.9 (c) for purnited States Code, to the Patent and Trademark NER
[X] the specification filed herew	ith .	
[] application serial no		, filed ed
[] patent no.	, issu	ed
or license, any rights in the invention 1.9 (c) if that person had made the inv 37 CFR 1.9 (d) or a nonprofit organi	to any person who could not be cla ention, or to any concern which wo zation under 37 CFR 1.9 (e).	tion under contract or law to assign, grant, convey issified as an independent inventor under 37 CFR ould not qualify as a small business concern under
Each person, concern or organization under contract or law to assign, gran	to which I have assigned, granted, t, convey, or license any rights in	conveyed, or licensed or am under an obligation the invention is listed below:
[X] no such person, concern, or [] persons, concerns or organi		
	I statements are required from each invention averring to their status a	named person, concern or organizas small entities. (37 CFR 1.27)
FULL NAME		
ADDRESS	SMALL BUSINESS CON	CERN NONPROFIT ORGANIZATION
FULL NAMEADDRESS		
[] INDIVIDUAL	I I SMALL BUSINESS CON	CERN I NONPROFIT ORGANIZATION
FULL NAMEADDRESS		
[] INDIVIDUAL	SMALL BUSINESS CONG	ERN NONPROFIT ORGANIZATION
I acknowledge the duty to file, in this ment to small entity status prior to padue after the date on which status as	aying, or at the time of paying, the	of any change in status resulting in loss of entitle- e earliest of the issue fee or any maintenance fee riate. (37 CFR 1.28 (b))
and belief are believed to be true; and f and the like so made are punishable b	urther that these statements were may fine or imprisonment, or both, usements may jeopardize the validity	true and that all statements made on information and with the knowledge that willful false statements nder section 1001 of Title 18 of the United States of the application, any patent issuing thereon, or
Kun-Chung LIU		
NAME OF INVENTOR	NAME OF INVENTOR	NAME OF INVENTOR
V LIA KUN GHUNG	Ŷ	
Signature of Inventor	Signature of Inventor	Signature of Inventor
July 9, 2003		
Date	Date	Date